# DIARIO DE UNIÓN REPUBLICANA

Ano 21.

anab annound in the tuste of he

Mahon, lunes 14 de Octubre 1901.

N.º 6.039

SECCION PULITICA

MIDHERA BE ANY BEEN SOUTH WELDER

eroDeal & Frayer on outside to a de

atall, else el called el el El trabajo manual es el único digno, el único que predispone a la virtud, el único útil, y, por lo tanto, el único que honra al hombre.

La blusa, que lo simboliza exhala tal perfume de honradez, que el ser más depravado se vuelve bueno sólo con verla á distancia, ó colgada de una percha.

Todos los ditirambos, pues, que se le endilguen al trabajo manual y á la blusa, serán siempre pocos.

Por esto no he podido explicarme nunca, cómo los obreros, en cuanto sienten barruntos de que han nacido para redentores, se emancipan del primero y arrinconan la segunda.

Borrell se divorció de las agujas y la plancha que manejaba en su oficio de sastrepantalonero, en el instante mismo que comenzó a charlar. Iglesias apartó de sí el componedor con más fatigas que Cristo el cáliz amargo que el ángel le ofrecia: Urales (Monseny) dijo «ahí queda eso», refiriéndose á los toneles, en cuanto comenzaron à cosquillearle el cerebro los picores filosóficos; Bonafulla (Esteve) se despidió del tirapié, la lezna y el cerote, así que se creyo con aptitud de apóstok trashumante.

¡Cualquiera puede jactarse de conocer el corazón obrero en sus relaciones con la blusa y el trabajo manual!

Yo, con perdón sea dicho, creo que esos, y cuantos los imitan, cometen una gran torpeza. he discount vel

¡Qué autoridad no tendria hoy Borrell, si con diez o doce agujas clavadas en la solapa izquierda de la modesta americana, no tan honrada como la blusa, pero mucho también, se presentara en una reunión anarquista á tronar contra este régimen explotador que le obligaba á coser pantalones para el burgués, mientras él lucía el suof yorlo, in heats siquiers de retvin-

yo con remiendos en la parte que rozaba con la silla!

¡Y cuánta no sería la de Iglesias, si al presentarse ante las canonizables blusas á pronunciar sus demoledoras hora que hubiese dejado el componedor!

¡Y cuál no sería la de Urales, si se pusiera á escribir un enérgico artículo contra la infame burguesía temblán dole aun el pulso por los martillazos dados al fleje, menos duro que el corazón de los explotadores del obrero?

¡Y cómo arrebataría Bonafulla al dirigirse á las masas, teniendo á menudo que interrumpir su arenga para escupir las partículas de los cabos que se le hubieran quedado entre los dientes!

10h, entonces, entonces si que los acentos tremebundos de todos ellos contra la holgazaneria burguesa encontrarian eco en las masas explotadasl.s [Entonces si que sus apóstrofes sangrientos hundirian costumbres, demolerían leyes, pulverizarian instituciones!

Pero jay de los desheredados!; en vez de continuar trabajando para honrar la teoría, todos ellos comienzan por practicar aquello que condenan; y el que no se embute en un gaban de pieles á lo Borreli, se embanasta en una levita muy cumplida á lo Urales; y se dan á corretear luego por esos mundos de burgueses, con el viaje pagado à prorrateo entre los obreros «que siguen trabajando manualmente», la fonda pagada a escote, y jancha Castillal, y įviva la igualdad! y jel que sea tonto que pague el patol y ilos pichones han nacido para que los desplumen!

Y mientras ellos se redimen al sentar plaza de redentores, allá, en el rincón más oscuro de su vivienda, su pobre blusa, cubierta de polvo. llora desdenes de la inconstancia, y sus herramientas enmohecidas murmuran muy quedito una endecha á la ingratitud; si no es ya que éstas y aquéllas entraron hace años en el saco de un tra-

pero para evitar que su presencia despertara remordimientos en el pecho del redentor ó cubriera de sonrojos su semblante. ¡Son tan pocos los hombres que se envanefilípicas, hiciera sólo media cen de su humilde orígen y conservan con ergullo testimonios vivos de lo que fueron

JOSÉ NAKENS.

(El Motin.)

#### SECCION DE NOTICIAS

#### Extranjero

#### El invento de Marconi

Asegura el capitán Ferrié, en la «Revue du Génie Militaire» que el nuevo sistema sintônico de telegrafía sin bilos, ideado por Marconi, ha dado sorprendentes resultados en los ensayos babidos entre el cabo Anti bel y Calvi, en Corcega, es decri, en una distancia de 116 millas próxima meate. Hace observar, empero, que surgieron algunas dificultades para la regulación del aparato, y hubo nace sidad de emplear mástiles de mucha elevación.

#### 19.000 PALABRAS POR HORA!

M. Mercadier, en un brillante informe dirigido à la Academia de Ciencias de Paris, describe un sistema por el cual se pueden transmitir 9 mil palabras por hora, utilizando un solo hilo; Dicho sistema consiste en una combinación de aparatos «Multiplex» y otros de Baudot.

#### Los socialistas

El miérco es visitaron al ministro de la Gobernación una comisión de socialistas para preguntarle si se ha. bla armon'zado la reforma de la ley municipal con el sufragio.

El señor González contestó que se reconocerá capacidad á las juntas obreras y que alguno de los que las compongau pedran formar parte de las juutas municipales.

Los obreros no se muestran satisfechos por la respuesta del ministro y se proponen hacer una campaña contra la expresada reforma conside rándela autidemperática.

#### Homenaje à Kruger

Honreremos esta sección empezán. doia con una sincera felicitación a venerable presidente Kruger del Transvaal en el dia de su 76.º cumpleaflos. (11 Occubre.)

Quiera la Providencia conservar al inclito-anciano su salud y sus energias para seguir dirigiende y animando con su ejemplo à los he óicos bar guera aud-africanca, á impedir que acabe de realizarse el origen interéacional más borrendo é injusto que con escarnio de la civilización y del dere-FRIE ELECTION CONTRACT DE LA CIEUTA

cho de gentes, se está cometiendo en el Africa del Sur.

Hacemos al mismo tiempo los más fervientes votos por el tribufo de la justa y nobilisima causa de los boers en el Africa Austral.

Salud y honor al venerab e Kruger.

#### El 2.º aniversario de la guerra

Ha resultado tierna é imponente la función de gracias celebrada en la La Haya en conmemoración de la declaración de guerra entre boers é inglesss.

A lau grandioso acto se asociaren las autoridades y el pueblo holandes, que después de orar ferveresamente por los heróicos burguers sud africanos y podir al cielo haga compreuder á los ingleses lo bárbaro é inícuo de sus atropellos cu el Africa del Sur, abandonaron el templo cantando con entusiasmo el glorioso himno del Transvasi.

#### Operaciones en el Africa del Sur

Luis Botha, con el grueso de sus fuerzas, se halla fuertemente atrincherado en las colonias que rodean a Vryheid.

Una avanzada de dichas fuerzas tuvo el dia 6 del corriente un encuentro con la columna inglesa que manda un hermano de Kitchener, replegándose los boers bacia el Norte, después de haber causado 15 bajas á los ingleses y tenido ellos mismos algunas.

Por la parte de Heilbron hubo tambiés un combate ertre fuerzas inglesas y un pequeño commando boer que, «como de cestumbre», fué derrotado y tuvo muchas bajas.

En la Colonia del Cabo sigue la siruación siempre la misma, es decir, poco favorable à les ingleses, que à pesar de ser numerosisimos, no pueden limpiar el pais de las partidas afrikanders que por el mismo se pasean à su placer.

Por fin a logrado Kitchener que se deciarase la leg marcial en todo el territorio de la Cotonia del Cabo, incluso la capital. Así podrá el feroz generalisimo prender y fusilar à toda persona cuipable o no de patrictiemo, que se le antoje.

#### Nacional

El Diario del Comercio» de Barcelona relata el signiente tragico enceso en su número dei jueves último:

#### Horrible suceso

Ayer ocurrió un sangriento suceso en el piso 1.º de la casa número 112 de la caile dei Comercio, de esta capital.

Vivia en aquella casa en dueño de la oficina de Carbones Ingleses, don Pedro Torres y Sati, quiéa en la actualidad tenia à eu señora y dos hijas veraneando en Molins de Rey, no quedando en su compañía más que

un hijo de 18 años, dependiente en au casa y otro menor, que asiste al colegio.

La casa en que vivia es una de las modernas en la mencionada calle. Desde la puerta de entrada se entra en un recibimiento, à la derecha del cual hay el despacho y una salita; enfrente otra habitación y à la izquierda un corredor con dos cuartos dormitorios à la derecha, que conduce al comedor, la pieza más vasta de la casa. En el fondo de ella se abren dos puertas; la de la derecha conduce à una sala dormitorio y la de la izquierda à la cocina.

Poco después de la una de la tarde, acababe de llegar el Sr. Torres de los almacenes que tiene en el puerto y se preparaba à lavarse para ir à comer, cuando se presenté en la casa su sobrino Jaime Ollé, acompañado de un sujeto llamado Pio Matas Ros.

Dirigióse Ollé al despacho donde estaba el hijo del Sr. Torres con otros cuatro dependientes, y preguntó por su tio, siendole contestado que estaba lavandose y que si le quería ver le encontraria en el comedor.

Entonces Ollé se dirijió hacia aquella parte de la casa, habió con su tio y algo grave debió mediar entre ambos cuando Ollé, sacó un revolver y le disparó tan certero contra el Sr. Torres, que penetrandole el proyectil por el espacio de la quinta y sexta costillas à la izquierda que le dejó muerto en el acto.

dependientes mientras la criada daba voces desde el balcón interior del comedor; entonces el agresor dirigiendo el arma contra aquellos, disparó dos tiros, uno de los cuales fué a herir en el lado izquierdo del pecho al dependiente Jaime Vidal, de 38 años de edad, casado y con una hija.

Al sentirse herido, el señor Vidal, que se hallaba en el recibimiento, retrocedió, cayendo en brazos de los dependientes, que se hablan refugiado en el despacho para huir de los tiros y con objeto de pedir auxilio desde el balcón.

El sujeto que acompañaba al ase sino, al ver caer al dependiente se arrojó sobre Ollé, pero entonces este volviendo el arma contra si, se disparó dos tiros en el vientre que, le produjeron la muerte casi instantánea.

A los gritos de los dependientes y de la muchacha, acadieron les guar dias muicipales de punto, los de policía y algunos vecinos y transcuntes.

Prévio aviso se presentó el Juzgado en el lugar del suceso, procediendo á la instrucción de las primeras
diligencias y autorizando la traslación de los cadáveres à tres diferentes dormitorios.

El compañero del asesino, Pio Matas, de 37 años de edad, casado y cafetero en Masquefa, de donde al parecer, llegó ayer acompañando à Ollé, fué detenido.

Los cadáveres fueron colocados: el del señor Torres, en el dormitorio del fondo del comedor: el del señor Vidal en el último de la derecha del corre dor y el de Ollé en el primero.

Según parece Jaime Ollé, sobrino del señor Torres, había estado de dependiente con su tio, en calidad de pesador.

Asegurase que el señor Torres observó que su sobrico no ejercia su oficio con perfecta escrupulosidad, y hace cesa de un año le despidió.

Entonces Ollé se marcho à Masquefa, donde ha permanecido casi

cer más incidentes entre tío y sobrino, pues la ruptura fué completa.

Anteayer llegó, hospedándese en la fonda de San Agustin.

Dicese también que á las nueve de la mafiana de ayer, chando Jaime Ollé encontró en la Rambia del Centro á D. Pio Matas, que vino el dia anterior de Masquefa, donde tiene un café.

Antes de salir de su pueblo el señor Matas, viò à la madre de Jaime Ollé y aceptó de ella el encargo de vigilarle, pues la pobre señora conocedora del caracter exa tado de su bijo y habiéndolo oldo, sin duda, proferir amenazas contra su pariente el señor Torres, presentia la desgracia que ha puesto fin trisilsimo à la cuestión que tio y sobrino tenían por resolver.

D. Pro Maras no se separó de Jaime estada la mañana; entró con él
en el establecimiento titulado «La
Mallorquina», donde ambos tomaron
chocolate, saliendo después y dando
algunos paseos por diferentes calles.

Parece que mientras pasearon no comunicó Jaime á su amigo el señor Matas di una palabra de sus propósitos hasta que llegaron en la calle del Comercio, que le dijo:

-Voy à ver si el señor Torres me paga. Sube conmigo, añadió, y espé rame en el pasillo, mientras yo hablo con mi tio. Saldré enseguida.

# MAHÓN

Us Trivil en Character - es destri, eu

En oficio recibido ayer en la Dele gación del Gobierno en esta ciudad del señor Gobernador interino de la provincia en que transcribe una comunicación de la Dirección General de Sanidad de cuatro del corriente se dispone que en vista del mal estado en que se encuentra el Lazareto y sus dependencias, se forme con arreglo al artículo 146 del Reglamento de 12 Junio 1887 el oportuno expediente proponiendo las obras más precisas para resolver en su vista lo conveniente.

Podemos esperar sentados á que se apruebea y ejecuten las consabiodas obras, teniendo la seguridad prévia de que, con el expedienteo, habrá desaparecido la epidemia, y hecho todos los estragos que á bien tenga, cuando se lleven á efecto las obras.

Para que vean questros lectores hasta que punto se halla abandonado nuestro. Lazareto, diremos que para practicar la visita al velero que ha entrado hoy procedente de Marsella, el señor Director de la estación sanituria se ha visto obligado á pedir de oficio des marineros al Sr. Comandante de Marina, por carecer la falua de Sanidad de toda dotación.

Está en la orden del día en esta ciudad la cuestión de la compañía lí rica que debe funcionar en el Teatro durante la próxima temporada de Carnaval.

Las personas sensatas no pueden menos de convenir que en Mahón no hay elementos bastantes para sostener dos compañías regulares, y hu bieran deseado que se hubiese llegado à una avenencia para que la compañía del Teatro diera funciones para los casinos «Consey» y «Unión Republicana» à fin de evitar toda competencia y asegurar el sostenimiento de aqueila. Desgraciadamente mu-

chos socios del «Consey» exigen te ner compadía propia para dar funciones en su casino los domingos y dias festivos, y para ilegar á una avenencia era indispensable que se contentaran ambos casinos con dar funciones en dias de trabajo, reservando los domingos y festivos para el Teatro público.

Lamentamos que esto ocurra y que el buen sentido no se haça impuesto, temiendo que sobrevengan quebran tos, que jas y disgustos que debian haberse evitado.

Esta meñana ha llegado a nuestro puerto con cuatro días de navegación procedente de Marselia, un velero italiano con carga de cemento para la fortaleza de Isabel II. El Director de la Estación Sanitaria del puerto le ha impuesto la observación correspondiente haciendole fondear en Calailonga.

Diceseuos que una compañía de aficionados se propone darnos á saborear para la noche del 2 de Noviembre próximo, el indispensable drama D. Juan Tenorio, que se pondrá en escena en el Teatro principal, si acaso está desocupado el local para dicho día.

En nuestro puerto ha fondeado hoy procedente del de Palma un laud con cargamento carbón cok, el cual lo expende al menudeo a razón de 2.50 pesetas los 40 kilógramos.

leeinence entre obt

Con el presente número repartimos à nuestros suscritores ejemplares del prospecto que nos ha remitido el Centro Viticola Ampurdanés asobre viveros y plantaciones de cepas americanas, los más importantes de España, por los señores Barneda y Liong de Figueras (Gerona), cuyas ventas al por mayor y menor y exportación, se garantizan por la citada da casa.

Siendo imposible detallar cuanto contiene el citado prospecto, no po demos menos de recomendar su lectura á cuantos deseen plantar viñas, renovarlas o ingertar, seguros del buen exito si saben escogerse las variedades que á cada terreno corresponden.

Con el nombre de Solidaridada quedo constituída el sabado último en Villa-Garlos la Sección de Oficios varios

En esta sociedad pueden ingresar todos los obreros y obreras de aquei puebo y de Mahon que no estén ya asociados.

Ayer por la noche se celebro en Alayer un mitin para organizarse en sociedad de resistencia los obreros zapateros de aquella población.

Al acto, que estuvo muy concurrido, asistieron comisiones de esta ciudad y Vilia-Caries, reinando mucho entusiasmo entre todos los asistentes.

La Junta municipal de Sanidad de Palma se reunió en el Ayuntamiento bajo la presidencia del Alcalde, y teniendo en consideración que en Marsella se han deciarado varios casos de peste bubónica, y que Palma sostiene relaciones comerciales con aquella ciudad, acordó tomar toda clase de medidas sanitarias á fin de impedir el contagio, y excitar también el celo de la Junta provincial de Sanidad en esta cuestión.

¿Y la Junta de Sanidad de Mabón que hace?

CUL

Sigue sin la menor novedad,

«El Paí» dica que ya se anuncia que el Gobierno no lievará à las Cortes el proyecto suprimiendo una décima parte del impuesto de Consumos sino cuando hayan sido discutidos otros proyectos presentados anteriormente. Es decir, que no se piensa ni siquiera en suprimir una décima parte de dicho impuesto de Consumos.

El Sr. Delegado interino del Gobierno impuso ayer lo pesetas de multa à un sujeto, por haber promovido escandalo en la via pública.

C 13000

Por la Alcaldia de esta Cindad ha sido multada en 2'50 pesetas una de estas veciuas por arrojar aguas qual cias en la via pública.

Durante esta noche última y en la mañana de hoy han caldo abundan tes lluvias, las que seguramente eran esperadas por la gente del campo, que les retrasaba en la preparación de sus trabajos agricolas.

Tampoco habrán caido mai para los depósitos de agua de las casas particulares, pues eran muchas las que la tenian agotada.

Al telegrama que algunos socios del casino «Consey» dirigieron ayer al señor Flaquer en Barcelona, proponiendole condiciones para venir á trabajar con la compañía de zarzue. la que dirige durante la próxima temporada de invierno en dicho casino, ha contestado aquel con otro recibido esta mañana en que dice aceptar las condiciones propuestas, y que en el vaper del jueves próximo vendrá para ultimar lo necesario.

Copiamos de «La Ultima Hora» de Palma del viernes último el siguiente escrito:

Esta mañana han presentadol al Sr. Gobernador los Diputados provinciales D. Mariano Canals, D. Guiller-mo Sancho, D. José Alcover y D. José Socias la siguiente instancia que in legra damos a continuación:

Sr. Gobernador.

Los diputados que suscriben, demandan y requieren la autoridad de V. S. á fin de que ponga término at conflicto surgido en esta Diputación provincial por habersa anulado su constitución.

La efectiva suspensión de cobros y pagos, el disturbio presente en las funciones administrativas y el futuro ro recelo de mayores daños, han de mover la acción gubernativa, si esta fue, como creemos, estatuída para el bien común y no para el fomento de el el meros intereses.

Próximamente un mes había ya transcurrido de inacción en la gestion provincial, cuando el diasprimes 13 re de los corrientes, hubo de acudir V. S. à la Diputación, en respeto de la ley, tratando, vanamente, de inaugurar las sesiones del aun innato periodo semestral, cuyo capitali objeto consiste en la formación del Presupuesto, pero la sistemática ausencia de la mayoria ante el conflicto, no permitió vislumbrar ningún legítimo remedio, tras una serie de anteriores convocatorias baldias, solo acatadas por esta minoria y exclusivamente aprovechables para deducir la persussión de que nuestra docilidad no era compartida por la mayoría fusionista.

Esta minoria no aspira á una mejora de calificación sobre la ausente mayoria, ni trata siguiera de reivin-

Flepertorio dicar el reconocimiento que no se desvió de sus deberes, acudiendo constante y esterilmente à los llamamientos y convocatorias, ni tampoco la efecta el verse incuida, injustamente, en el común anatema, quizés sugerido para excusar ó encubrir faltas de patrocinados. Cuando tan manifiesta aparece la agresión al interés público y tan necesitado se halla éste de amparo y defensa, despro vistos de antojos y egoísmos individuales, es pueril combatir censuras y rechezer conceptos que no llevan aparejada ninguna solución.

Nuestro requerimiento trata de poner término à la pasividad actual, invoca el bien común de la provincia y el prestigio de nuestra corporación y de los atributos de la autoridad.

Medios tiene esta para que la ley se cumpla y al recordarla nosotros y ofrecer nuestra perseverante sumisión a ella, y nuestro concurso encaminado á que cese la perturbación y se reconstruya lo disuelto, dejamos afirmada la mas energica protesta ante los presentes hechos, declinamos nuestra responsabilidad por futuras é inminentes consecuencias de la actual inacción y dirigimos á V. S. la súplica más ferviente con el propósito de que con su autoridad pon ga fin al desorden imperante, convocando inmediatamente á todos los Diputacos provinciales.-Palma 11 Octubre de 1901.

La primera reunión familiar de la presente temporada, que se celebró anoche en los salones del casino «Unión Republicana», vióse tan concorrida y animada, que parecia haliarnos en las postrimerias del carnaval por el inmenso torbellino de elegantes parejas que randian culto á Terpsicore. El baile terminó à hora bastante avanzada, dándose cita los concurrentes para el que ha de tener lugar el domingo próximo.

STEEL STATE OF THE STATE OF THE

Sobre el globo del conde la Vaux, leemos en un telegrama inserto en un colega correspondiente al dia once del actual, que si al dia siguiente el tiempo era bueno partiría de Tolón el gicho para atravesar el Mediterra. Deo. entermeda- .:

CUBI Leemos en «La Unión Republicana. de Palma, correspondiente al sábade último:

PHOLLES O.

En la mañana de ayer se verifico la operación de colocar en el vapor «Comercio» por medio de grua, la caldera que con destino a dicho va. por ha construido la importante casa de fundición de nuestro corraligiona rio y amigo D. Juan Oliver (Maneu).

CITE OF SOUTH Leemos en un diario de Valencia que reunidos 4.000 republicanos en el Centro de fusión de aquella capital, acardaron proclamar al señor Blasco Ibañez jefe de partido y ratificarle la conflanza? The Z asidsmits 2

Se acordó declarar que el partido republicano responderá a las ofensas que le hiciercu sus calumniadores.

Después de la reunión se dirigieros los reunidos en manifestación á la redacción de «El Pueblo».

El señor Biasco Ibañas se asomó al baicon y dijo que aceptaba la jefatura del partido no para mandarle, sino para servirle.

Un colega de Palma dice que les Conservadores y gamacistas esperan la solución ministerial que dé el sefier Gonzáles al conflicto de la Diputación Provincial para tratar de elecciones

Monggogne Pauposterda. municipales. La solución citada será el punto de partida.

Sin embargo, esperau en el Ministrossicy correspond obtaining lab obuscray

A más de los candidatos de que hemos habiado se indican el Exemo, senor D. Jeronimo Rius, como calcal dable» y á los Sres. Barceló y Bosch, Bosch y Estachali y don Manuel Guasp.

200

El sábado se dice que so firmará una combinación de Gobernadores ci-Viler, en la que se supone entrará el Sr. Naranjo, quien caso de no figurar en ella regresará à Baleares para posesionarse nuevamente del mando superior de esta provincia.

HOGATHED COLLEGE Mañana convocará una reunión política en el Circulo liberal á sus amigos D. Guillermo Moragues.

Se dice que se trata de cambiar impresiones electorales.

STITISTA JESTED D. Manuel Batalla, alcalde de Huesca, ha dirigido á los demás alcaldes de España una circular, en la que les manifiesta la conveniencia de elevar una instancia al ministro de la Gobernación, manifestándole dicte una disposición de caracter general, suprimiendo la presidencia en los espectáculos taurinos, ó en otro caso se declare que dicha presidencia corresponde à los gobernadores civiles, sin que tengan facuitad para delegarla en los concejales.

#### Ayuntamiento de Mahón

122:300

Habiendo solicitado María Pons Teixidor la instrucción de expediente acreditativo de la presunción de muerte de su marido Pedro Olives Mercadal contramaestre que fué del javeque «Esperanza» de que era armador D. Miguel Estela ocurrida en la noche del 31 de Octubre de 1886 cuando dicho barco se hallaba entre Valencia y Mallorca, se anuncia al público para los efectos del artículo 69 del Reglamento para la ejecución de la Ley de Reclutamiento de 21 Agosto de 1896 à fin de que en el plazo de veinte dies desde la inserción de este edicto puedan hacerse las reclamaciones à que haya lugar en pro o en contra su información abierta. Mahon 14 Octubre de 1901.-El Al-

#### and and ordered the state of the colors and e la 65 mm EDICTO ashebenralas

calde Presidente, A. J. Fornaris.

#### Don Juan Ginart Hernández,

Recaudador voluntario de la única Zona de Menorca.

Hago saber: Que la Recaudación de las cuotas de las contribuciones territorial é industrial correspondientes al cuarto trimestre de 1901 tendrá lugar en los pueblos de esta isla en los días que á continuación se expresan.

Para conocimiento de los contribuyentes se hace saber que deben exijir del recaudadar el lalon recibo firmado, único documento que justifica el pago. Asimismo se hace saber que transcurridos los días de cobranza señalados, en este adicto para cada Distrito municipal, podrán los contribuyentes satisfacer sus cuotas sin recargo durante los días 25 al 30 de Nouiembre en el local de la recaudación sito en Mahón calle de la Infanta n.º 12 desde las 9 á las 13.

Alayor del 2 al 6 Noviembre. Ciudadela del 5 al 10 id. Ferrerias del 2 al 4 id. Mahon del 1 al 6 id. Mercadal del 3 al 4 y del 10 al 11 id. Villa-Carlos del 8 al 10 id. Lo que se anuncia an cumplimien-;

to de lo dispuesto en el art, 33 de la Instrucción de Recaudadores de 12 de Mayo de 1888.

Mahon 12 de Octubre de 1901.-El Recaudador, P. A. Benito Aguilò.

#### Orfeon «El Progrés»

Estando vacante la plaza de Conserje de esta sociedad se hace público para conocimiento de quienes pueda interesar, que se admitirán proposiciones hasta el dia 20 actual à las nueve de la noche, debiendo los solicitantes sujetarse à las condiciones establecidas al efecto y que se hallan de manifiesto en el salon de lectura de esta sociedad.

Mahon 14 Octubre 1901 .- P. A. de la J. D.-El Secretario, Jorge Petrus.

#### Crónica maritima

e 30s autorea una licitación ver

Islonar de lepotofilas assettas y ordeo pe-

#### CAPITANÍA DE PUERTO Buques entrados Día 13

Para Palma vapor-correo «Nuevo Ma» honés», cap. D. B. Segui con 19 tripulantes, corresp. pasaj. y carga.

De Palma laud «Internacional» patron J. Flexas con 6 tripulantes y carbonia ... luni on ordutot ob

## Buques despachados

Día 14

Para Garrucha vapor español «Bermeo» capitan D. G. Sau Vicente con 20 tripulantes y lastre.

# Sección Telegráfica

(SERVICIO PARTICULAR)

#### Madrid 12, 10 Retrasado

Telegrafian de Barcelona haber terminado la reunión que ha tenido lugar en aquel Gobierno civil y á la cual asistian el Gobernador militar señor Garcia Navarro, los jefes de la benemérita, los de los mozos de escuadra y algunas autoridades, entre ellas las de Moncada.

> Madrid 12, 10'10. Retrasado

Dicese que la reunión habida en el gobierno de provincia de Barcelona la motivo el haberse recibido un telegrama de Igualada anunciando uo levantamiento carlista.

#### Madrid 12, 10'15. Retrasado

Un telegrama de Middelburgo que se acaba de recibir dice que lord Kitchener, después de ser aprobada por el Consejo de guerra la sentencia de muerte dictada contra el comandante Bonzotter, se la conmutó por la de cadena perpétua. Los demás acusados que eran cinco boers, condenados co mo aquel, seran fusilados por no haber obtenido coumatación de pena.

#### Madrid 12, 10'20. Retrasado

La crisis obrera de Sevilla va agravándese por momentos, pues además del establecimiento fabril «La Cartuja» que con motivo del siniestro ocurrido se ballan sin trabajo sus opererios, hay algunes más en que por exigencies de los patropos se han decla rado en huelga los obreros.

#### Madrid 13, 0'30.

El general Weyler ha salido para Pamplona con objeto de resolver sabre el terresco el próximo derribo de las murallas que cercan aquella capital, habiéndese aplazado con tal motivo las maniobras de caballería

que debian tener lugar en Arganda, por tener que asistir à ellas el Ministro de la Guerra.

#### Madrid 13, 0'35.

Dicen de Tanger que les ministres marroquies han firmado un documento que ha sido entregado à nuestro representante seflor Ojeda, en el que se compremeten à cumplir en absoluto cuanto ordene España.

#### Madrid 13, 10.

El diputado romerista señor Berga min se propone combatir en el Congreso al reanudar las sesiones, el decreto que sobre las ascciaciones religiosas no autorizadas por el Concordato, ha dictado el ministro de la Go. bernación D. Alfonso González, por creerlo deficiente.

#### Madrid 13, 10'40.

Las autoridades de Lisboa han prohitido la corrida de toros organizada para hey por estar destinado el producto que se obtuviere à beneficio de los boers refugiados en Portugal. Con tal motivo se han organizado manifestaciones populares que se ban distinguido por su odio à Inglaterra.

#### Madrid 14, 0'45.

En Gijon (Coruña) han ocurrido graves sucesos con motivo de celebrarse el jubileo. A la procesión se la recibió con silbidos por parte del pueblo. El exdiputado Zubizarreta se is detuvo por sacar à relucir un revolver con el cual amenazaba á los grupos. La benemérita dió varias cargas de las que resultaron algúnus heridos. El público contestaba à los kiries de los que formaban en el jubileo cautando la Marsellesa. Este lo componian unas mil mujeres y unos cien hombres armados con gruesos garrotes.

#### Madrid 14, 10.

Los plonipotenciarios chinos han camplido el último acto oficial convenido con las cancillerías europeas, enviando al decano del cuerpo diplomático cerca del celeste imperio, 450 millones de tahels que representan la indemnización exigida por los gobiernos de las naciones que enviaron tropas expedicionarias á la China.

#### Cotización Oficial

Madrid 12 Octubre à las 16. Exterior . . . . . 77'70 Amortizable 4 p°/. 00.00 Id. 5 por 100 . . . . 90 70 Cubas 1886. . . . 84.75 **—** 1890. 00 00 Banco España . . . 000 00 Tabacalera. . . . 390 10 París á la vista 42'80 à 42'90 Londres id. 35'90 & 35'88

### Banco de Mahon

COTIZACIONES LOCALES

មើលប្រៀកម្មកស្លានការប្រៀបគ្នា សាការដៅ ខណីទីបទទុក្សសាលា សាស្រី និង	Din.	Pap
Industrial Mahonesa	00.00	75'00
Banco de Mahon	38'50	41'00
Eléctrica Mahonesa.	00.00	25'00
Soc. gen. Alumbrado	101:00	00.00
Maritima	80'00	00'00
Maquinista Naval		00.00
Oblig. municipales.	68*00	00'00
Mahon 10 Oc	tubre	1961.

3 10%

5353.9

#### Comandancia de Marina

Semáforo de Bajoli, 14 Octubre. Berômetro 753'5 Viento S. E. calmoso. Mar llana. la Hembia de Capales Cielo acelajado. Horizontes nubosos y brumosos.

#### VARIEDADES

#### EL GIGANTISMO.

white it is easier a will be a single

mannerd 13, 41 Bb. Siendo el gigantismo una enfermeded, no es de lamentar que no pueda constituirse una casta de gigantes. Pocos son los cadáveres de estos que hayan podido estudiarse, y a lal propósito, vamos á recordar una anécdola curiosa del gigante inglés Patrick O' Brien, que murio a principios de este siglo, despues de acumular una respetable fortuna pasean do á través del mundo su talla gigantesca de ocho piés y siete pulgadas. Temiendo que después de su muerte disecasen su cuerpo, legó una suma de 200 libras esterlinas no dos pescadores imponiéndoles la obligación de que arrojasen su cadáver al mar. El profesor William Hunter, que ca balmente se proponta estudiar al gigante, al enterarse de la última volunted de este, sufrio honda decepción. Però aun así no se dió por vencido y supo allanar la dificultad. Dio à los pescadores una nueva soma de 200 libras con la condicion de que antes de arrojar el agua el cadaver le atasen una cuerda larga. Asi se hizo, y, una vez rumplida la voluntad, del difunto, Hunter, tirando de la cuer da, saco el cuerpo y se lo llevo. of Bayroneoute of E considut in 585

## SECCION OFICIAL

istrucción de Recaudadores de 12

#### Ayuntamiento de Mahon Arbitrios

El día cuatro de Noviembre próximo á las doce de su mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados la subasta para el arriendo del arbitrio municipal establecido sobre el ganado que se degüelle en el Matadero público de esta cindad durante el año de 1902 con sujeción al pliego de condiciones que se hallará de manifiesto en la Secretaria de esta Corporación.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de siete mil quinientas pesetas y no se admitirá ninguna proposción que baje de dicha suma.

Para tomar parte en la subasta se deberá constituir en la Caja municipal un deposito provisional de trecientas setenta y cinco pesetas en metálico, acompañando además cada proponente surespectiva cédula personal.

Si resultasen dos ó mas proposiciones guales más ventajosas que las restantes, se abrirá entre sus autores una licitación verbal durante diez minutos, adjudicándose al que la haga más ventajosa, y en caso de empate al que primero hubiese presentado su pliego de proposición.

Las proposiciones se harán en el papel timbrado: corrrespondiente y conforme al adjunto modelo, presentándolas en pliegos cerrados que se entregarán á la mesa del subastaninglight a con esxell . Low

Mahon á 12 de Octubre de 1901.-El Alcalde-Presidente, A. J. Fornaris.

Para Garrucha vapor espanel cher-

Modelo de Proposición.

D.... vecino de..... segun cédula personal n.o..... que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta del arrriendo del arbitrio municipal establecido sobre el ganado que se degüelle en el Matadero público de esta ciudad durante el ano mil novecientos dos ofrece.... con entera sujeción á aquellas por la cantidad de... (en letras)... pesetas!

(Fecha y firma del proponente).

#### Compañía de ópera italiana

Debut de la misma el día 9 de Noviembre de 1901

MAESTRO DIRECTOR Y CONCERTADOR

#### D. URBANO FANDO

PERSONAL DE LA COMPANÍA

Tiple dramatica, Srita. Gils, Margaritalunus se statt ez sun eon ez

Tiple ligera, Sra. Narini, Adella, Contralto, Srita, Gallinat, Avelina. Comprimeria, Sra. Balant, Rosita. Tenor, Sr. Costa. Vicente Baritono, Sr. Romagnoli, Leopoldo. Bajo, Sr. Sacardi, Antonio. Comprimario lenor, Comprimatio bajo,

Director de escena, Gasso, José. Coro de ambos sexos 16.

originando ia presidencia en los es-

service dionebise to adolb sup eralosb.

#### Repertorio

Ballo, Africana, Favorita, Trovador, Faust, Hernani, Ugonotti, Traviata, Sonambula, Luccia. Rigoletto, Lucrecie, Cavalleria, Papilagi, y otras. algunas de ellas nuevas en Mahón.

#### fallss de patrochados. Cuando, lan mentifieste ap 100 (Quiresion ai in

dubles, es pueril combatin censures

AND THE PROPERTY AND THE PROPERTY OF THE PROPE

teres publice y ton necesitade se ha Hoja del Calendario para mañana

Santa Teresa de Jesús. specifical commin no la movincia.

Sale el Sol a las 6'10 - Ponese a las 5.22. habitofor at ob soludinis sol ob

Medios liene esta pera que la lev Luna: Sale 8'50 M. - Ponese 6'57 T.

offecer nuesira serseveranto sueni

Lo esta una caja para guardat caudales nos semenimos estat

Informes en esta imprenta a

nog bobinetus us non aup ab otisog ga fin al desorder grante, convo caudo inmedialesta la todos los Dingiacos provinciales,-Palma Octubre de 1901.

grapos. La baneuelle dio

leb errac jou schidha nes old:

est the Wiselet A record Tog overlab to

SE ADMITEN BEI OF SERIES toda clase de trabajos tipográficos y de encuadernación.

some squeere in the manner raingues.

cied hourstes avmades con pein



presents tempora o Vous se celebro

La primera reunion familiar de la

ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA; calle Nueva, num. 25.

TALLERES: calle de San José, 69.

inm of the torbeiling de

Darpsicore. El baile igralad & born ite

# I alliable util bl. badada

taile de Tailers 29, cerca la Rambia de Canaletas, EN BARCELONA

Consulta de 11 á 1 ó por escrito

## Pildoras orientales bearing

Ninguna familia debe permanecer sin estas beneficas a Pildorasa, cuyo uso esta tan generalizado, por la tacilidad con que limpta el cuerpo de los malos humores, sia causar el menor dolor ni la mas pequeña irritación. Tengase siempre a mano una dosis de estas pildoras sin rival y se destraye al momento en su origen todo germen de entermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar à todas horas; puede graduarse como se quiera, y que jamas puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absolute de la más perfecta salud.

Compuestas exclusivamente de vegetales son inofensivas, y tomadas de la manera que indica el opusculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguineas en especial las del corazón, de estómago, histéricas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irregularidades en las funciones de la mujer y ouras muchas enfermedades crónicas que cons-

Dirigisse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, en Barcelona. Depositarios: todos los principales sarmacéuticos de España y América.

#### Contra los herpes

y demás humores así internos como externos, recomendamos eficazmente el «Extracto Anti-Herpético de Dulcamaran, compuesto por el Doctor Casasa, reconocido en todas partes como el único remedio que los cura pronto y radicalmente sin que jamas den senales de haber existido. Disigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacian en Barcelonate musa objustos

Depositarios: todos los principales farmaceuticos de España y América.

#### Enfermedades secretas

«Venerco y Sifilis» en todos sus grados y formas, así recientes como crónicas. Su curación es pronta, radical y segura por medio del «Antivenereo del Doctor Casasan, exclusivamente vejetal, sin necesidad del mercurio ni otras preparaciones perindiciales. Purgaciones, llagas, bubones, estrecheces y demás afecciones por crónicas que seau, desaparecen pronto y bien con el inimitable depurativo del Doctor Casasa. Dirigirse al Doctor Casasa et su Gran Farmacia, en Barcelona: de Casasa et su Gran Farmacia, en Barcelona:

Depositarios: todos los principales farmacéuticos de España y América.

## Cuantos padezcan de la boca

Dolor de muelas, caries, flojedad de sangre o descarne de las encias, fluxiones, sarro, escorbuto, tunsores, úlceras de la boca, dientes movibles, sensaciones producidas por el calor o el trio, mal aliento, e:c., deben usar el «Elixir dentifrico Sain-Servains de Doctor Casasan.

Unico que pone y conserva la boca limpia, hermosa, sana y fuerte hasta á los que más perdida la tienen, ah oddanah omizolo u omatra

Dirigirse ai Doctor Casasa en su Gran Farmacia, calle de Tallers n.º 29, cerca

Hourgonies addocess y brumbans:

la Rambia de Canaletas, en Barcelona. Depositarios: en todos los principales farmacénticos de España y América.

alteriades en caudeluam cai ovide

# deibedge ob moissurfant et forjgien name all an avitations

# ES EL TESORO DE LA VIDA

currentes para el que ha de tener à Mercedat contramaestre que fué del

El ANTI-FERMO cura radicalmente los males del Estó-MAGOS ne sup eb nft à 8981 ob claoga . saraibeld la El-ANTI-FERMO alivia y cura las enfermeda-

warest organism of the summer of the mando Pedro Olives

des crónicas: NEUROSTENIA, REGLAS DIFÍCILES Ó NULAS, ESTRENIMIENTOS, MALAS DIGESTIONES, INAPETENCIA, DEBILIDAD GENERAL, IMPOTEN-CIA, ETC.

El ANTI-FERMO es un remedio enérgico para combatir todas las enfermedades que emanan de la IMPUREZA DE LA SANGRE del SISTEMA NERVIOSO Y DEL ESTOMAGO.

Por crónicos é intensos que sean vuestros pade-

-11 8 85 91

fecciosas.

que transcurridos los di

nathod ledisidum G

cimientos, nodesconfieisde vuestra curación, pues el ANTI-FERMO sera la panacea de vuestra salud y con el obtendreis ROBUSTEZ, ENERGÍA Y SALUD COMPLETA, preservándoos de las enfermedades insuns sheetspl sh offus

espués de la remaión se directes

Todas las familias deben poseer un frasco de este maravilloso remedio que se halla de venta en las farmacias y droguerías biene surtidas.b nilke | oblined le sup rancheb obrong

Depósito general en España: Grau y C., Cristina 9, entresuelo, Barcelona.

En Menorca: Droguería de Valls y Pons.—Mahón.

Se necesitan en el taller de Feliciano Gonzalez, calle de San Entered extaloumng 7 sevensviesuos Juan n.º 39, B. action to this que de el refine

Imprenta de Bernardo Fabregues, Lo que se anuncia an cumplimien-